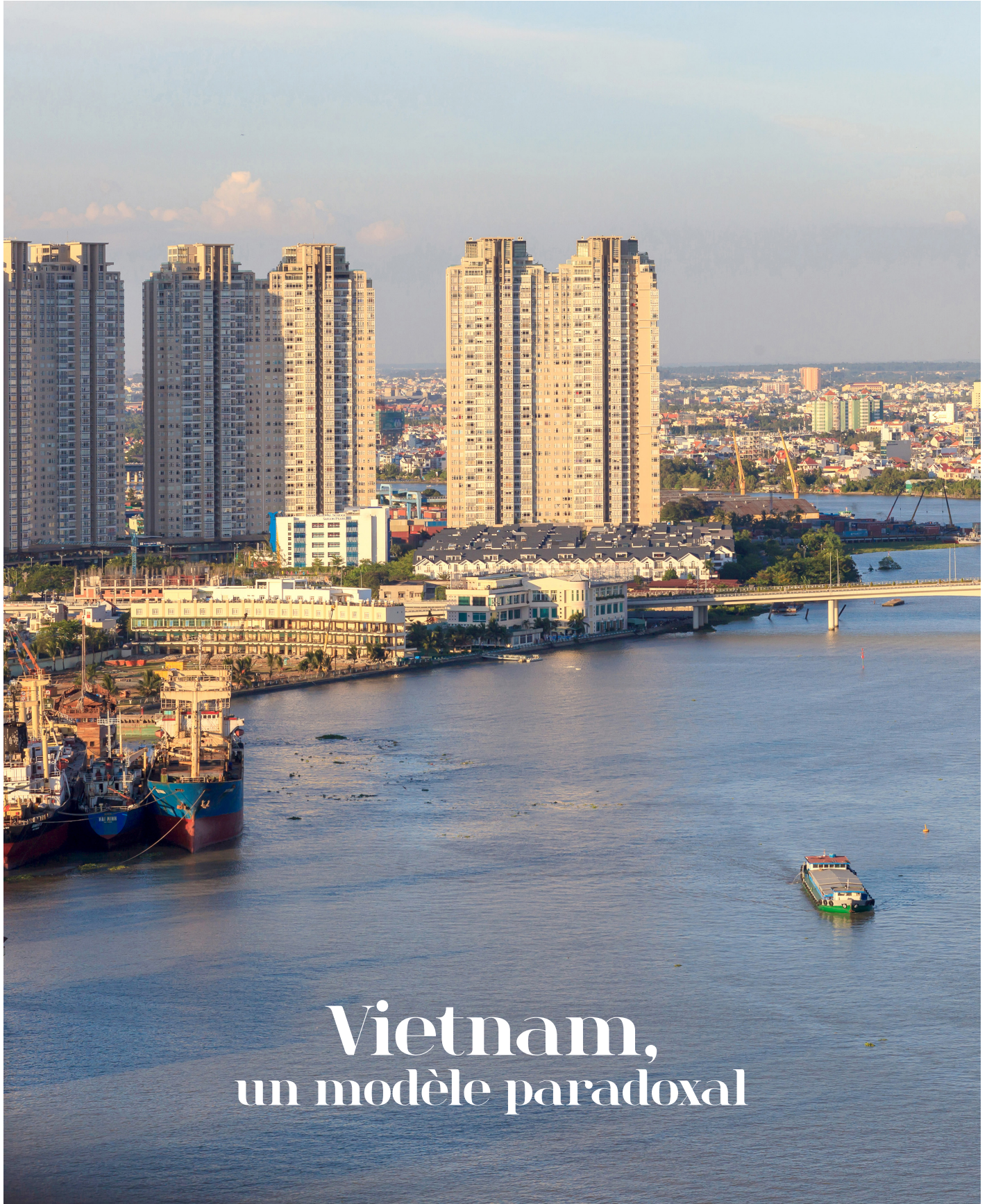


NATIONS EMERGENTES

n°22
Novembre
2014

REVUE DE COMMERCE INTERNATIONAL www.nations-emergentes.org



*Vietnam,
un modèle paradoxal*



De l'aventure humaine au coeur du voyage



**LE VIETNAM EN PROFONDEUR,
À VOTRE RYTHME ET SELON VOS ENVIES !**



Amica Travel

Voyage à la carte, hors de sentiers battus au Vietnam, au Laos, au Cambodge

CONTACTEZ NOUS !

🌐 www.amica-travel.com

✉ info@amicatravel.com

☎ 0084 4 6273 44 55

Vietnam, un modèle paradoxal

Le Vietnam est actuellement à la croisée des chemins, car en l'espace d'une décennie, il a réussi sa transition économique en devenant un acteur majeur en Asie du Sud-Est. Il a su franchir des étapes en faisant table rase d'une économie planifiée de type soviétique pour se diriger vers une économie socialiste à orientation de marché.

De nos jours, il fait partie de nouveaux pays émergents que l'on regroupe généralement sous l'acronyme CIVET (Colombie, Indonésie, Vietnam, Égypte et Turquie) et ambitionne de devenir une économie industrialisée à l'horizon 2020. Ces quinze dernières années, le pays a su rattraper son retard par rapport à ses voisins en pariant sur le développement économique. Cette politique a eu des résultats car le pays a bénéficié d'une forte croissance (environ 11% par an) pendant plus d'une décennie. Le taux de pauvreté a reculé passant de 58% à 14% en 2013 et le niveau de vie par habitant a progressé, se situant aux alentours de 1600 \$.¹

Toutefois, de nos jours ce modèle semble avoir atteint ses limites car la croissance peine à franchir le seuil de 6%. De nouvelles réformes sont indis-

pensables pour impulser une nouvelle dynamique, enrayer les inégalités et combattre la corruption. Le Vietnam mise aujourd'hui sur l'ouverture économique pour attirer les investisseurs, trouver de nouveaux financements pour compenser son déficit commercial et diversifier son économie. Mais les avantages de l'ouverture ont aussi leurs inconvénients car elle signifie plus de pressions extérieures, libéralisation économique et retrait du secteur public. Tout se passe comme si le Vietnam était tiraillé entre deux objectifs contradictoires, une plus grande ouverture au reste du monde ou bien le maintien du statu quo.

D'une part, l'ouverture économique apporte une solution aux défis rencontrés, en lui permettant de diversifier ses partenaires. Le Vietnam souhaite, en effet, réduire sa vulnérabilité vis-à-vis de la Chine en renouant ses liens avec l'Occident. Depuis 2013, l'"empire du Milieu" est un partenaire commercial clé des dix pays de l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est (ASEAN).²

D'autre part, le pays redoute le saut dans l'inconnu que représenterait un changement dans la structure poli-

tique. Il a retenu des leçons de l'expérience russe lors de la perestroïka (renouveau économique). Celle-ci a conduit la Russie à un bouleversement géopolitique qui s'est traduit par un changement de paradigme. Le Vietnam veut éviter ce type de changement brutal.³

De plus il y a, au sein de la structure politique, des factions contradictoires. Les uns militent pour plus de transparence et de participation de la société vietnamienne dans la gestion collective. Les autres, au contraire, s'attachent à leurs intérêts et tentent de freiner les réformes même au prix d'une stagnation relative. Si le Vietnam parvient à trouver un compromis politique entre les différentes coalitions, alors on peut parier qu'il sera une économie-phare de l'Asie du Sud-Est car il aura réussi à relever tous les défis pour devenir maître de son destin. ◉

Douraya ASGARALY

Nous vous invitons à réagir à cet éditorial en nous écrivant à l'adresse mail suivante:
contact@nations-emergentes.org

1. *Bilan économique du monde 2014*, éditions du Monde.

2. *Bilan économique*, ibid.

3. *L'Amérique face au monde*, Zbigniew Brzezinski.

NATIONS EMERGENTES

N°22 | Novembre 2014

Association de loi 1901 | W931002897
4, rue des Arènes | 75005 PARIS (France)
Tel.: (00 33) 616 634 519
Email: contact@nations-emergentes.org
web: www.nations-emergentes.org

• Directrice de publication •

Douraya ASGARALY
Tel.: (33) 6 16 63 45 19
Email: nat.emergentes@yahoo.fr

• Consultant éditorial •

Hervé THÉRY - <http://confins.revues.org>
<http://braises.hypotheses.org/>
Relecture: Philippe Lambert - www.vinalor.fr

• Avec •

Elsa da SILVEIRA, directrice de communication
elsa.dasilveira@nations-emergentes.org
Gwendal LE SCOUL, conception graphique
Stéphanie HAMELIN, maquette

• Photo de couverture •

Hô-Chi-Minh-Ville © Jethuyn

SOMMAIRE

ÉDITORIAL	p.3
FICHE PAYS	p.4
LE VIETNAM... VU PAR UN SPÉCIALISTE	p.8
FOCUS: CONQUÉRIR LE MARCHÉ DU VIETNAM	p.12
LES SECTEURS PORTEURS	p.15
EXPORTER AU VIETNAM: MODE D'EMPLOI	p.20
ENTREPRISES FRANÇAISES	p.22
FOIRES ET SALONS	p.23



Vietnam

ÉCHELLE (Km)
0 100 200

LES DONNÉES POLITIQUES

- **NATURE DE L'ÉTAT :**
République refondée le 2/07/1976 après la réunification.
- **NATURE DU RÉGIME**
Communiste, parti unique (Parti communiste vietnamien).
- **CHEF DE L'ÉTAT :**
Truong Tan Sang depuis le 25/06/2011
- **PREMIER MINISTRE :**
Nguyen Tan Dung depuis le 26/07/2011 réélu par l'Assemblée nationale pour un second mandat.

LES PRINCIPALES VILLES

HANOÏ est la capitale du Vietnam située au bord du fleuve Rouge dans l'une des régions les plus fertiles du pays. Elle est desservie par un aéroport international de Nội Bài.

HÔ-CHI-MINH-VILLE (ex Saïgon) est le cœur économique du Vietnam. Elle possède 15 parcs industriels et des zones franches d'exportation, et un parc technologique. Elle contribue à hauteur de 20,5% au PIB du Vietnam. Elle est desservie par un aéroport international de Tân Sơn Nhất.

HAIPHONG est située à 100 km de Hanoï. C'est le second port du pays après

Saïgon. Elle possède beaucoup de ressources naturelles. Son positionnement géographique est très favorable pour les exportations.

HUÉ est l'ancienne capitale impériale du Vietnam située au centre du pays. Elle vit de la pêche et du tourisme. Elle possède un aéroport international de Phu Bài.

DANANG, ville portuaire facile d'accès, occupe une place importante dans les routes commerciales du Pacifique. Elle exporte une grande partie de la production agroalimentaire du pays. Elle est desservie par un aéroport international de Da Nang.

CÂNTHO est la grande ville du delta du Mékong. Beaucoup d'universités y sont installées car elle dispose d'un nœud de communication important. Elle possède également l'aéroport international de Cần Thơ.

CÀ MAU est la capitale de la province de Cà Mau. Elle est située à 360 km au sud-ouest de Hô-Chi-Minh-Ville. Elle est reliée par un système de transport par canaux et la plupart des marchandises est transportée par bateau. Elle est le grand exportateur de crevettes du Vietnam.

Aspect culturel

Auteur: Philippe Lambert

Faire affaire au Vietnam, c'est d'abord un exercice introspectif pour s'adapter aux us et coutumes du pays et éviter de se laisser dépasser par ses émotions dans des contextes aussi différents que la négociation, les démarches administratives, l'élaboration des contrats, etc.

L'entrepreneur désirant faire affaire au Vietnam se doit de comprendre le schéma des relations avec ses interlocuteurs vietnamiens.

D'une manière générale, on retrouve dans le code social vietnamien la même base culturelle que la culture chinoise à quelques différences près. Le confucianisme transparaît largement dans les relations de travail, avec un respect marqué pour la hiérarchie et la volonté d'éviter le plus possible les conflits. Dans le cas où vous faites affaire avec une entreprise familiale, rappelez-vous que le culte des ancêtres, typiquement vietnamien, peut s'immiscer dans la visite de l'entreprise de votre interlocuteur et soyez très attentif au comportement de votre interlocuteur devant l'autel familial.

La culture des affaires vietnamiennes repose essentiellement sur le système des « quan hệ » (le « guanxi » chinois qui signifie « relation »). La confiance s'acquiert lentement dans un processus qui passe par quatre étapes essentielles : se connaître, se découvrir, cheminer ensemble, conclure. Une bonne relation vous garantira l'accès au réseau de votre interlocuteur vietnamien, vous facilitera les formalités administratives et vous aidera à prospérer ensemble.

Même si de plus en plus de Vietnamiens chefs d'entreprise ont une expérience à l'étranger, il est préférable d'être accompagné d'un interprète afin d'éviter tout malentendu dans les échanges entre partenaires.

Il est également important de comprendre qu'il existe au Vietnam une forte culture de « la faveur ». Ainsi, il est communément admis de verser des cadeaux en numéraire pour, par exemple, accélérer les démarches administratives. Les entrepreneurs étrangers doivent cependant considérer ces pratiques informelles très répandues comme très risquées : en effet, depuis plusieurs années, les autorités vietnamiennes condamnent fermement la corruption et ces mauvaises habitudes tombent sous le coup de peines sévères.

L'image du contrat commercial signé autour d'un verre n'est pas une caricature : les relations



d'affaires se tissent également en invitant son interlocuteur à porter des toasts à répétition. L'alcool est pour le Vietnamien une sorte de prisme qui montre la crédibilité et l'engagement de son interlocuteur. Si vous ne voulez pas consommer d'alcool, prévenez votre interlocuteur avant en prétextant par exemple un problème médical, car si vous acceptez le premier verre, il vous sera très difficile de vous désengager des invitations successives de votre partenaire vietnamien.

La confiance s'acquiert lentement dans un processus qui passe par quatre étapes essentielles : se connaître, se découvrir, cheminer ensemble, conclure.

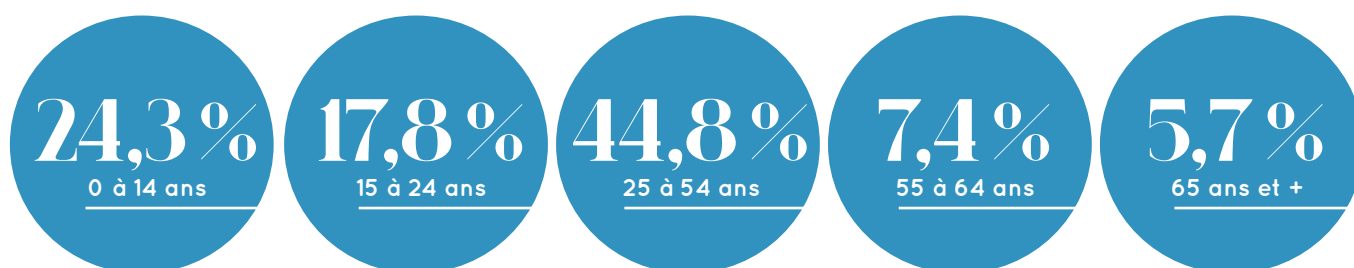
Des codes de savoir-vivre existent comme éviter de planter ses baguettes dans un bol de riz (réservé aux morts) ou de poser ses baguettes sur son bol en les pointant vers quelqu'un. Il vous appartient d'en prendre connaissance avant votre départ pour éviter les maladresses lors des repas d'affaires.

Enfin, ne perdez jamais votre calme en toute situation tant pour vous que pour votre partenaire. Cela serait le signe que vous ne pouvez pas vous contrôler, ce que les Vietnamiens n'admettent pas et risque aussi de faire perdre la face à votre contact local. Souvenez-vous simplement que le temps en Asie n'est pas le même qu'en Europe. Adoptez donc la patience orientale : les choses arrivent quand elles doivent arriver. Et cela vaut aussi et surtout dans les relations d'affaires. 🌐



Le pays, sa population, sa langue et les données sociologiques

Source : *Asie du Sud-Est - Inasac (2014)*



Principaux groupes ethniques	
Viêt ou Kinh	88,9 %
Tây	1,9 %
Thaï	2 %
Muong	1,5 %
Khmers	1,4 %
Hmong	1,2 %
Chinois	1,6 %
Nung	1,5 %



LE PAYS

○○○○○○

Le Vietnam se situe au cœur de l'Asie du Sud-Est du côté est de la péninsule indochinoise. Il a des frontières communes avec la Chine au nord, le Laos et le Cambodge à l'ouest et est bordé par la mer de Chine méridionale à l'est et au sud. Il est le plus maritime des cinq pays qui composent la péninsule indochinoise. Son littoral s'étend sur 3260 km de long et sa frontière intérieure sur 3751 km. Les trois-quarts du territoire sont composés de montagnes et de collines qui dominent les deltas et les plaines étroites.

Ses deux archipels de la mer de Chine méridionale, Hoang Sa (Paracels) au nord et Truong Sa (Spratly) au sud, font l'objet de convoitises de la part des pays qui la bordent car ils représentent des enjeux économiques importants. Ils pourraient receler de considérables gisements d'hydrocarbures et représentent un réservoir important de poissons surtout exploité par la pêche industrielle du Japon et de la Corée du Sud. La capitale est Hanoï. ●



Les principales religions	
Bouddhistes	50 %
Catholiques	8 %
Hoa Hao	1,5 %
Caodaïstes	1,5 %

88,7 millions d'habitants

Infrastructures

Source : *Cia - Factbook 2014*

AÉROPORTS

○○○○○○

38 dont 7 avec une piste non goudronnée.

RÉSEAU FERROVIAIRE

○○○○○○

2632 km.

TRANSPORT MARITIME

○○○○○○

Les principaux ports :

- ports maritimes :
Cam Pha port ;
Da Nang ;
Haiphong ;
Phu My ; Quy Nhon ;

• port fluvial :

Hô-Chi-Minh (du fait du Mékong) ;

• ports de conteneurs :

Haiphong et Saigon.

RÉSEAU ROUTIER

○○○○○○

206 633 km dont 42 130 km de routes non goudronnées. ●

Les chiffres clés de l'économie

Sources : FTM - World Economic outlook Database

Monnaie: Dong (VND)

1€ 28 800 VND
1\$ 21 200 VND
(au 18/06/2014)

PIB (en milliards de \$)

2011 134,58
2012 155,57
2013 170,02
2014 187,05

Croissance du PIB (en %)

2011 6,2
2012 5,2
2013 5,3
2014 5,4

PIB par habitants (\$)

2011 1532,06
2012 1752,62
2013 1895,58
2014 2063,76

Les échanges entre la France et le Vietnam en 2013

Export 934,8 millions de \$
Import 3,7 milliards de \$

CONTACTS CLÉS

Bureau des statistiques du Vietnam,
dépêches de presse économique
<http://www.gso.gov.vn>

Portail du gouvernement
<http://www.cpv.gov.vn>

Journal en ligne du Parti communiste
<http://www.cpv.gov.vn>

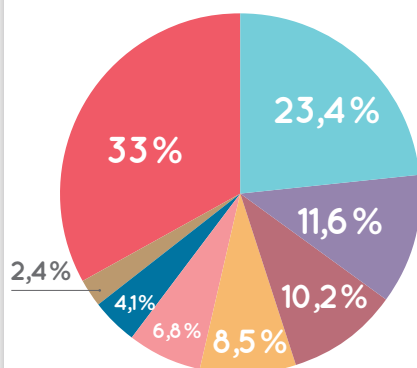
Courrier du Vietnam en français
<http://lecourrier.vnanet.vn/lecourrier/fr-fr/home/default.aspx>

Site d'actualité en ligne national
<http://english.vietnamnet.vn>

Site d'information de l'Union de la jeunesse de Hô Chi Ming-Ville
<http://www.tuoiitrenews.vn>

Site d'information de Than Nien, fédération nationale de la jeunesse
<http://www.thanhniennnews.com>

LES PRINCIPAUX FOURNISSEURS DU VIETNAM EN 2012 (IMPORT)



États-Unis

République de Corée

Allemagne

Singapour

Japon

Australie

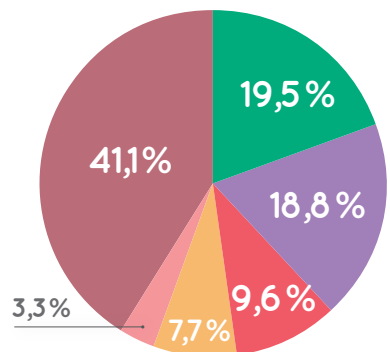
Chine

Autre pays d'Asie non spécifié

Autres

Source : UN Comtrade

LES PRODUITS EXPORTÉS PAR LA FRANCE EN 2013



Aéronefs, véhicules spatiaux

Produits pharmaceutiques

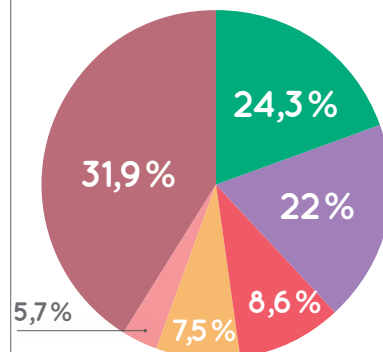
Réacteurs nucléaires, chaudière

Machines et équipement électrique

Produits de l'industrie de broyage

Autres

LES PRODUITS IMPORTÉS DU VIETNAM EN 2013



Machines et équipement électrique

Chaussures et accessoires

Vêtement et accessoires

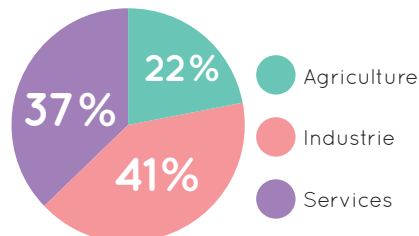
Réacteurs nucléaires et chaudière

Meuble, literie, matelas

Autres

Source : UN Comtrade

COMPOSITION DU PIB PAR SECTEUR



Agriculture

Industrie

Services

Source : Images économiques du monde 2014

LES PRINCIPALES PRODUCTIONS DU VIETNAM EN 2011 (MILLIONS DE TONNES)

charbon 44,01
Pétrole 15,90
Canne à sucre 17,4
Café 1,16

expat blog

Retrouvez toutes les infos pour vivre et investir au Vietnam

www.expats-blog.com

La mer de Chine méridionale, un enjeu géopolitique entre le Vietnam et la Chine

Auteur: Anh Le Tran

Anh Le Tran est professeur d'économie et de management à Lasell College (Newton, État de Massachusetts). Il est le spécialiste du Vietnam et a publié de nombreux articles sur ce pays dans des revues scientifiques, notamment *Esprit du temps* (Oltre terre), dans la presse américaine et la presse locale vietnamienne.

Dans cette interview, il montre que le positionnement géopolitique du Vietnam, avec un littoral très long et une ouverture sur la mer de Chine méridionale (la mer de l'Est pour les Vietnamiens), suscite bien des convoitises de la part de la Chine car elle est riche en hydrocarbures et en ressources naturelles. Elle est également une route maritime très fréquentée.

La mer de Chine méridionale, une mer chinoise ? Non, car elle borde dix États de l'Asie du Sud-Est.

Quel est le positionnement géopolitique du Vietnam en Asie du Sud-Est ?

Pour ce qui est du positionnement géopolitique du Vietnam, trois facteurs doivent être pris en compte.

Tout d'abord, le Vietnam a une frontière commune avec la Chine et une expérience de longue date avec «L'empire du Milieu». À mesure qu'elle monte en puissance dans la région, la Chine cherche à étendre son influence en Asie du Sud-Est pour contrebalancer celles des États-Unis et du Japon.

Les États-Unis sont également de retour dans la région. Ils misent sur la région Asie Pacifique pour contenir la puissance chinoise. Depuis 1995, le Vietnam est membre de l'Association des Nations de l'Asie du Sud-Est (ASEAN). Pour les Américains, le Vietnam est un «pont stratégique» qui relie le monde chinois au reste de l'Asie du Sud-Est. Les deux pays ont eu l'occasion de se rencontrer à maintes reprises, dans divers forums régionaux organisés par l'Association, lors du sommet de l'Asie du Sud-Est et enfin à l'occasion de la rencontre des ministres de la Défense de la région en 2014.

En second lieu, le Vietnam est bordé par la mer de Chine méridionale qui est l'une des routes maritimes les plus fréquentées au monde et donc très convoitée. Elle est riche en matières premières et en ressources naturelles. Son littoral long de 3260 kilomètres et le port en eau profonde de Cam Ranh lui donnent un accès pri-

vilégié à la mer de Chine méridionale. Celle-ci compte de nombreuses îles, et le Vietnam revendique sa souveraineté sur les îles Spratley, dans cette mer orientale.

La Chine, de son côté, revendique l'intégralité de cette mer et tente de limiter les prétentions vietnamiennes. D'autre part, le Japon et les États-Unis voient d'un mauvais œil la mainmise chinoise sur cette route commerciale et ont exprimé leur opposition à la Chine.

Enfin, il faut noter que le Vietnam est un marché émergent avec des connexions dans toute l'Asie de l'Est. Avec une population de plus de 90 millions de personnes et une classe moyenne émergente avide de consommer des produits étrangers, le marché vietnamien devient attractif pour les entreprises étrangères. Le pays apparaît comme un fabricant alternatif par de nombreuses entreprises occidentales qui veulent réduire leur dépendance excessive vis-à-vis de la Chine comme base de fabrication low cost.

En dernier lieu, il faut se rappeler que le Vietnam cherche à s'intégrer davantage dans l'économie régionale. Il est signataire de divers accords commerciaux régionaux et bilatéraux, comme celui de l'ASEAN, qui vise à la construction d'une zone de libre-échange, un autre avec la Chine et le Japon. Les investisseurs étrangers et les entreprises peuvent en tirer parti en produisant localement et en exportant vers les marchés avec lesquels le Vietnam a des accords préférentiels.



Les relations entre le Vietnam et la Chine, difficiles et ambiguës ?

De par son histoire, le Vietnam a eu des relations complexes et tumultueuses avec la Chine. Mille ans de domination chinoise, près de trois décennies d'aide chinoise pendant la guerre d'Indochine et la guerre du Vietnam, puis une guerre frontalière brève mais sanglante entre les deux pays en 1979 sont autant d'expériences qui illustrent cette complexité.

Maintenir des relations pacifiques avec la Chine est l'objectif prioritaire du Vietnam, compte tenu de sa vulnérabilité face au géant chinois. Avec la chute du communisme en Europe de l'Est et l'effondrement de l'Union soviétique, les dirigeants vietnamiens ont été tentés de renouer leurs liens avec la Chine par affinité idéologique. En 1991, les deux pays sont parvenus à normaliser leurs relations. Depuis, la dépendance du Vietnam vis-à-vis de la Chine s'est accentuée. Elle est un des fournisseurs majeurs du Vietnam et un de ses partenaires clés.

Cependant, l'opinion publique vietnamienne voit d'un mauvais œil cette dépendance du pays. Elle se méfie de la Chine. Les protestations contre certains projets d'investissement chinois et les manœuvres de Pékin en mer du Sud, ont atteint leur paroxysme ces dernières années. Le gouvernement communiste a réussi à contrôler la situation et obtenu un apaisement relatif.

Mais l'agressivité de Pékin n'a pas cessé pour autant. Durant plus de deux mois (de mai à juillet 2014), la Chine a construit une plateforme pé-

trolière près des Îles Paracels qui relèvent de la souveraineté du Vietnam, déclenchant ainsi une série de protestations et des oppositions de plus en plus violentes.

Les dirigeants d'Hanoï ont compris que le «soft power» n'est pas efficace vis-à-vis de la Chine qui poursuit sa stratégie en mer orientale au mépris des États riverains. Il y a un consensus parmi les analystes selon lequel le Vietnam, s'il veut protéger sa souveraineté, doit sortir du giron de la Chine. Ce qui suppose un changement institutionnel soutenu par l'Occident, d'autant que le pays tente d'attirer un soutien international face à ce conflit.

Qu'en est-il du modèle économique du Vietnam ?

En suivant le leader chinois, le Vietnam s'est engagé dans une transition économique lui permettant de passer d'une économie à planification centralisée de type soviétique à une «économie socialiste de marché».

En 1986, avec le «Doi Moi» (renouveau économique), le Vietnam a progressivement libéralisé son économie. Ce qui s'est fait d'abord dans le secteur agricole et a été ensuite appliqué dans les autres secteurs. Cette politique avait pour objectif de créer les conditions d'un dynamisme économique en libérant les initiatives privées longtemps contenues. Elle a réussi, car la croissance économique a repris. De 1995 à 2007, le

«Le Vietnam a construit un modèle basé sur la promotion des exportations.»





«Le Vietnam est bordé par la mer de Chine méridionale qui est l'une des routes maritimes les plus fréquentées au monde et donc très convoitée.»

▶▶▶ Vietnam a connu un taux de croissance remarquable, dépassant 7%, un des taux les plus élevés de l'Asie du Sud-Est. Encouragé par ses efforts, le Vietnam a construit un modèle basé sur la promotion des exportations, l'investissement direct étranger et l'augmentation des investissements publics.

De nos jours, ce modèle montre des signes d'essoufflement. Il convient de rappeler ici que le Vietnam dépend de l'exportation de ses ressources naturelles pour se procurer des devises et des faibles coûts de production pour attirer des investisseurs. Ces dernières années, beaucoup de multinationales ont voulu tirer parti des avantages compétitifs du Vietnam: main-d'œuvre bon marché, réglementation environnementale déficiente et absence de normes. Quant à l'investissement public, il est connu comme inefficace car miné par la corruption. Tous ces facteurs se sont traduits par une aggravation des inégalités, des problèmes environnementaux accrus, un avantage compétitif du pays détérioré et une croissance molle. La solution à ces défis passerait par un changement de paradigme et la promotion du développement durable. Mais, cela suppose un changement institutionnel et deux conditions: le retrait progressif du secteur public suivi d'une participation effective du peuple vietnamien à toutes les décisions collectives. Elles s'avèrent difficiles à mettre en œuvre car elles vont à l'encontre des intérêts bien établis de certains groupes, qui s'appuient sur ce secteur pour asseoir ses privilèges.

Et ses relations avec la France ?

La France est un pays ami pour le Vietnam. En 2013, les deux nations ont célébré 40 ans de relations diplomatiques. Cinq axes ont été définies pour renforcer la coopération entre les deux pays: politique et diplomatie; sécurité et défense; commerce et investissement; développement économique; culture et éducation.

Le Vietnam veut diversifier ses investisseurs et voit la France comme un pays prometteur et une économie leader en Europe. Parmi les pays européens, la France est le deuxième investisseur du

Vietnam et le 3^e partenaire commercial.

Le Vietnam cherche l'appui de la France pour renforcer ses liens avec l'Union européenne (UE). De plus, les entreprises et les investisseurs français sont bien vus par l'opinion publique vietnamienne. Les produits français ont une réputation de qualité et la technologie française très prisée. Les entreprises françaises feront bien de profiter de leurs atouts pour pénétrer le marché vietnamien.

Le Vietnam cherche-t-il des appuis en Occident pour contrebalancer l'influence chinoise dans la région ?

Non, car la position actuelle du Vietnam est de ne pas se servir de ses appuis en Occident pour contrebalancer l'influence chinoise dans la région. Il veut simplement poursuivre ses intérêts. Ses relations avec les États-Unis se sont normalisées. Il en est de même avec le Japon et l'UE.

Pour revenir encore une fois sur le contentieux en mer orientale, il faut savoir que Hanoï a officiellement demandé une aide internationale pour résoudre le conflit par des moyens pacifiques et en fonction des lois en vigueur. Il compte sur la France, un pays ami et membre du Conseil de Sécurité, pour plaider sa cause. La France a une profonde connaissance du pays de par ses liens historiques.

Par ailleurs, le Vietnam cherche à renforcer ses liens avec l'Occident par des accords commerciaux. Le premier concerne le Trans-Pacifique Partnership (TPP) avec les États-Unis et le second avec l'UE. Ils sont en cours de négociation et permettront un accroissement des flux commerciaux entre les deux blocs. Et donc de réduire à terme, le déficit commercial du Vietnam vis-à-vis de la Chine.

Toutefois, deux obstacles majeurs persistent sur la voie d'une normalisation de ses liens avec l'Occident. Au sein de la direction du Parti communiste, il existe une faction conservatrice qui veut préserver ses liens avec la Chine pour pérenniser la structure politique. Le piètre bilan du Vietnam en matière des droits de l'homme est un des points de friction avec les pays occidentaux. ☉

«La France est le 2^e investisseur du Vietnam et le 3^e partenaire commercial.»

 **KM SERVICES**
POUR UN MONDE SANS FRONTIÈRES

**LA FAÇON LA PLUS RAPIDE
D'OBTENIR VOS VISAS
LA FAÇON LA PLUS SIMPLE DE LÉGALISER
VOS DOCUMENTS POUR LE VIETNAM**

KM SERVICES - SPÉCIALISTE DES VISAS, LÉGALISATIONS, CARTES GRISES ET COURSES EXPRESS
TÉL : 0826 960 992 • SITES INTERNET : WWW.KMSERVICES.EU • EMAIL : SANDRINE@EXPRESSFORMALITES.EU



Le Vietnam, une économie dynamique

Auteur: Philippe Lambert

Philippe Lambert enseigne le vietnamien à l'Institut national des langues et civilisations orientales (INALCO). Il a travaillé plusieurs années au Vietnam dans les différentes institutions de coopération bi et multilatérale. Il prépare actuellement une thèse à l'INALCO sur la partie méridionale du Vietnam. Dans cet article, il démontre le dynamisme de l'économie vietnamienne avec des investissements importants dans divers secteurs d'activité qui sont autant d'opportunités pour les entreprises françaises.

Depuis 1986, date de l'ouverture de la politique dite de "Renouveau" par les autorités politiques, le Vietnam s'est tourné vers une économie de marché basée sur trois piliers: la restructuration vers une économie multisectorielle, des réformes monétaires et financières et le développement des relations économiques avec l'extérieur.

Avec des prévisions de croissance de l'ordre de 6 % en 2015 grâce à la reprise de la consommation intérieure, le Vietnam est un des pays les plus prometteurs en termes de potentiel de croissance.

En 2013, le PIB du Vietnam était réparti ainsi: 18,4% pour l'agriculture, 38,3% pour l'industrie et la construction et 43,3% pour les services. Depuis 2011, les secteurs secondaires et tertiaires ont toujours été un moteur économique important représentant 70 % du PIB.

La diaspora vietnamienne forte de 5 millions de Viet Kieu est un allié stratégique pour le gouvernement vietnamien qui voit dans ses compatriotes d'outre-mer une manne financière importante. De nombreux Vietnamiens d'outre-mer

tendent d'ailleurs l'aventure en revenant au Vietnam pour y investir ou monter leur affaire.

Les secteurs les plus dynamiques de l'économie vietnamienne sont les infrastructures de transport, l'énergie, les questions environnementales qui sont des facteurs stratégiques de la politique économique du Vietnam. La réhabilitation des in-

frastructures (aéroports, ports, chemin de fer et voies) est primordiale au développement du pays et les bailleurs de fonds internationaux sont les principaux acteurs financiers dans ces secteurs. Depuis une dizaine d'années, la modernisation de ces infrastructures a été remarquable et les entreprises françaises ont un rôle important à jouer tant au niveau du transfert technologique et de connaissances que dans l'expertise qu'elle peut mettre à

disposition de partenaires vietnamiens.

Le secteur de la bio-industrie est également porteur même s'il reste dépendant d'investissements étrangers. Le fret, secteur très dynamique avec plus de 1000 PME, reste dépendant de la qualité des infrastructures nationales. Les analyses économiques évaluent le potentiel de ces activités en termes de création de valeur à 30 milliards de dollars jusqu'en 2017. Le secteur agricole emploie plus de 70 % de la population et attire les investissements, notamment les aides publiques pour le développement. Là encore, les besoins de cette filière en termes de qualifications et d'équipements sont importants et représentent des opportunités d'affaires pour les entreprises françaises.

Le Vietnam s'est également fixé pour 2020 de devenir un des acteurs industriels majeurs de la zone ASEAN. Cette logique est une opportunité pour les entreprises françaises de faire valoir leurs offres pour la fourniture d'équipement et de services dans des domaines aussi variés que l'éco-emballage, l'industrie mécanique ou la plasturgie.

Enfin, les domaines des télécommunications et des technologies de l'information et de la communication représentent un marché à fort potentiel. Ce secteur est la cible de l'attention privilégiée du gouvernement avec des privilèges fiscaux visant à multiplier les initiatives et les projets. Les grands groupes internationaux comme Sony, Bayer, Fuji ou encore Sony y sont implantés depuis longtemps. Le Vietnam est à la 8^e place mondiale en termes de taux d'abonnement à la téléphonie mobile. L'utilisation d'Internet et des technologies mobiles est grandissante. Même si la formation des ressources humaines, le partage des infrastructures entre les fournisseurs de services et la sécurité des informations restent des défis à relever, ce secteur promettant d'être un des futurs fleurons de l'économie vietnamienne d'ici 2020.

Le marché de la distribution vietnamien connaît un essor considérable depuis ces dernières an-

Le Vietnam s'est également fixé pour 2020 de devenir un des acteurs industriels majeurs de la zone ASEAN.



nées. Dans les grandes villes, l'ouverture de supermarchés à l'initiative de grands groupes de distribution, comme le Groupe Casino, a modifié le comportement des consommateurs, friands de produits occidentaux et au pouvoir d'achat en constante progression. Dépassant les 50 milliards de dollars en 2010, le Global Retail Development Index, principal indicateur de l'évolution de la grande distribution place le Vietnam en 1^{re} place des pays les plus attractifs dans le domaine.

Aborder le marché vietnamien

L'entrepreneur français qui a un projet économique au Vietnam (implantation, coopération avec des acteurs locaux, etc.) pourra contacter en premier lieu les services français en charge des relations économiques pour ce pays. Les services de l'ambassade de France constituent une porte d'entrée indispensable tant pour récupérer des informations sur la situation du pays à tous points de vue que pour rencontrer des conseillers qui sauront aiguiller le nouvel arrivant, vers des partenaires ou des services locaux d'aide à l'investissement. N'hésitez pas non plus à prendre l'attaché du ministère du Plan et de l'Investissement et à consulter son site (<http://fia.mpi.gov.vn/Home/en>) pour récolter l'information qui vous intéresse.

Le réseau est aussi un élément déterminant de pénétration du marché vietnamien. Il sera très difficile à un projet de se développer sans bénéficier des conseils de partenaires locaux et sans avoir été présenté au préalable à des chefs d'entreprises ou des intermédiaires de confiance. Il est donc primordial d'avoir pu identifier grâce aux informations du poste diplomatique français ou par un processus de veille informationnelle en amont

depuis la France. Dans le cas d'une offre de compétences ou d'une offre technologique, il est désormais relativement facile d'identifier des partenaires potentiels. Des réseaux comme LinkedIn permettent d'effectuer une recherche par zone géographique et domaine d'activité. Il existe également des réseaux professionnels locaux comme le site "anphabe.com" qui propose des services identiques à ceux de LinkedIn.

Dans le cas d'une offre technologique ou d'une entreprise innovante, porter une attention particulière à la protection de sa technologie est primordial. La falsification des produits, la copie sauvage peuvent rapidement poser problème. Pour l'introduction de nouveaux produits sur le marché vietnamien, pensez à intégrer à votre projet les démarches de protection de création (brevet, enveloppe, etc.) qui vous permettra de saisir les instances compétentes en cas de litige. Les autorités vietnamiennes portent en effet depuis peu une attention particulière à ce type de problèmes même si les résultats contre ce type de fraude se font encore attendre.

Les facteurs socioculturels doivent également être pris en compte dans le cas d'un projet d'implantation ou coopération : les mentalités et la façon de vivre entre les Vietnamiens du Nord, du Centre et du Sud sont très différentes. Tout comme le climat qui diffère complètement d'une région à l'autre.

À la culture traditionnelle, il faudra également être attentif à la culture politique : le socialisme structure fortement le monde socio-économique et tout entrepreneur doit faire l'effort de s'intéresser aux différentes instances politiques qui entretiennent des liens étroits avec le monde de l'entreprise. ☺





Idéal pour
vos repas d'affaires,
le restaurant
PIMENT D'OR
vous accueille
tous les jours, autour
de plats typiquement
vietnamiens.

.....
111, avenue d'Ivry
75013 PARIS
Tél.: 01 53 79 20 60
.....

Comme Au Vietnam...

RESTAURANT - Cuisine Familiale des trois régions du Vietnam

195 avenue de Choisy,
Paris 13, Métro Place d'Italie

Réservations : 09 80 33 17 93



3 salles, privatisation
possible, idéal pour vos
repas d'affaires

Wifi

Certificate of Excellence



2014 Winner



Le Vietnam fait confiance à l'avenir

Projet d'investissement

Source: Le bulletin européen du Moniteur - 21 juillet 2014

AUTOROUTES, CENTRALES ÉLECTRIQUES, TRAITEMENT D'EAU, LES PROJETS SE MULTIPLIENT

Fin avril, le Premier ministre vietnamien a dressé la liste des projets que l'État souhaite lancer sous forme de partenariats public-privé (PPP) avant 2020. Autoroutes, centrales électriques, stations de traitement d'eau... Tous les secteurs sont concernés et, pour certains projets, les investissements sont évalués à plusieurs milliards de \$.

Afin de lancer des projets d'infrastructures ou de bâtiments sous forme de PPP, le gouvernement vietnamien a établi, au sein de chacun des ministères, un département dédié à la mise en œuvre de ce type de contrat. Par exemple, la construction des sections de l'autoroute Nord-Sud reliant Ninh Binh à Thanh Hoa et Thanh Hoa à Nghi Son, soit 120 km d'autoroutes à six voies estimés à près de deux milliards de \$, est supervisée par le «Bureau PPP» du ministère vietnamien des Transports. Les PPP peuvent également être gérés au niveau des provinces, au sein des départements dits du «Plan et de l'Investissement».

C'est le département dans la province de Lam Dong, située sur les hauts plateaux du centre du

pays, qui contractualisera les 200 km de quatre voies reliant Dau Giay à Lien Khuong sous forme d'un PPP dépassant les 3,5 milliards de \$.

Mais les PPP ne se limiteront pas aux projets d'infrastructures. La province de Binh Dinh va recourir à un PPP pour réaliser un hôpital de 500 lits, estimé à une vingtaine de millions de \$, et la province de Ha Tinh un hôpital de 300 lits. La province de Quang Ninh (nord du pays) vient de promulguer, à elle seule, une liste d'une soixantaine d'ouvrages – musée, bibliothèque, place, parc, ouvrages d'approvisionnement en eau et d'hygiène rurale – faisant appel à des investissements sous forme de PPP. Ceux-ci peuvent aussi être contractualisés avec les Comités populaires des grandes villes.

La pose d'une cinquantaine de kilomètres de lignes de chemin de fer, devant relier l'aéroport international de Noi Bai au centre d'Hanoi, se fera grâce à un PPP de 1,5 milliard de \$, piloté par le département du Plan et de l'Investissement de la municipalité de Hanoi. ☉

Secteur architecture

Source: *Le Monde* - 2 juillet 2014

DES ARCHITECTES FRANÇAIS À L'ASSAUT DU VIETNAM

xxxxxxxx

Si vous projetez des vacances au Vietnam et que vous souhaitez vous offrir ce qui se fait de plus luxueux sur la péninsule indochinoise, vous séjournerez certainement dans un établissement dessiné par AW2, agence parisienne spécialisée dans l'hôtellerie «éco-lo-chic».

Pour Reda Amalou qui a grandi en Algérie et effectué tout son parcours étudiant en Angleterre, s'exporter semble naturel. L'agence qu'il a fondée en 1997 réalise aujourd'hui plus des trois-quarts de son chiffre d'affaires au-delà des frontières françaises. Implantée au pied du quartier chinois de Paris, AW2 a fait de l'Asie du Sud-Est son principal terrain de jeu. Reda Amalou n'a pas pointé la péninsule indochinoise sur un planisphère et élaboré un plan de bataille pour débarquer en mer de Chine. C'est le hasard des rencontres qui l'a amené sur les rives du Mékong.

Au début des années 90, en se rendant à Bali pour dessiner une villa, il croise un médecin français qui souhaite installer un hôpital au Vietnam et est à la recherche d'un architecte pour l'accompagner. Le montage financier du projet est incertain mais Reda Amalou sait qu'il ne se fera pas un nom sans prendre des risques. En 2003, l'hôpital franco-vietnamien d'Hô-Chi-Minh-Ville sort de terre.

Durant les quatre ans nécessaires à la conception et la construction du bâtiment hospitalier de 20 000 m², Reda Amalou aura le temps de faire de nouvelles rencontres. Notamment avec deux Américains qui montent alors le fonds d'investissement IndoChina Capital et qui lui confient le dessin de leur premier resort de luxe à Hôï An, ville classée au patrimoine mondial de l'UNESCO.

Repéré par le prestigieux magazine de tourisme Conde Nast Traveler, le Nam Hai Resort fait entrer l'agence AW2 dans la cour des grands. «Quand, en 2003, nous avons commencé à dessiner ce resort de 45 villas, nous n'étions encore qu'une toute petite agence. Ce projet nous a permis de changer d'échelle», explique Stéphanie Ledoux architecte associée et co-gérante de l'agence depuis 2002.

Dans la foulée, AW2 et IndoChina Capital enchainent sur un autre projet. Cette fois-ci, sur la plage sauvage de l'île de Con Dao - nou-

velle destination touristique située au large d'Hô-Chi-Minh. Une fois de plus, l'«éco-resort 5 étoiles», le Six Senses, se fait remarquer et une pluie de récompenses tombent sur ses 39 suites. Classé parmi les 25 plus beaux pavillons du monde par le National Geographic Traveler, le Six Senses est également lauréat des Bloomberg Property Awards et des MIPIM Awards dans la catégorie hôtel. Les commentaires laissés par les visiteurs sur le site de réservation en ligne Booking confirment qu'AW2 a su trouver la recette pour allier nature et luxe.

En attendant d'avoir de nouvelles opportunités au Vietnam, avec ses deux références de complexes hôteliers en étendard, AW2 a pu débarquer au Cambodge, au Sri Lanka et aux Maldives. L'agence, spécialisée dans les resorts de luxe sur site naturel remarquable, regarde aujourd'hui du côté de la Malaisie et sait que le Myanmar - nouveau nom donné à la Birmanie - ne tardera pas à les intéresser.

L'agence parisienne réalise aujourd'hui près de 50 % de son chiffre d'affaires en Asie. Pour assurer les suivis de chantiers en Asie, sans multiplier les allers retours depuis Paris, AW2 a implanté une base à Hô-chi-Minh. Plutôt que d'installer une annexe de son agence, AW2 s'est établie en Asie en montant la branche architecture d'un bureau d'études vietnamien. Cette implantation dans le pays via une structure vietnamienne présente l'avantage, pour l'agence parisienne, de ne pas avoir à s'associer, sur chacun de ses projets, à une agence d'architecture vietnamienne - seule habilitée à obtenir un permis de construire.

Mais aujourd'hui, l'Asie n'est plus le seul terrain de jeu AW2. Emmenée sous toutes les longitudes par des groupes hôteliers non pas français mais anglo-saxons, l'agence dessine maintenant des resorts en Afrique du Nord, au Moyen-Orient et aux Caraïbes. Symbolisant le succès du savoir-faire architectural français à l'international, Reda Amalou est aujourd'hui le vice-président de l'Afex, Association des architectes français à l'export. Pour ce dernier, «plus que l'appartenance à la maison France, c'est l'idée de compétence rattachée au Vieux Continent qui est un atout dans les pays émergents». ☉

Secteur textile & habillement

Source: Journal du Textile - 18 février 2014

EVA RENFORCE LES LIENS ENTRE L'UE ET LE VIETNAM !

Le consultant Jean François Limantour lance une nouvelle association nommée Europe Vietnam Alliance (EVA). Celle-ci se veut «une structure sectorielle d'interface entre l'Union européenne (UE) et le Vietnam, visant à renforcer les partenariats et la coopération entre les pays européens et ce dernier dans les secteurs du textile, de l'habillement, du cuir et des chaussures». L'association a vocation à grandir et à s'élargir. Dans un second temps, son périmètre devrait s'étendre à d'autres pays asiatiques, dont le Cambodge, la Birmanie ou le Laos, mais aussi à d'autres biens de consommation.

Président d'EVA, Jean François Limantour s'entoure de trois vice-présidents qui sont d'anciens ambassadeurs. Le premier a représenté l'UE auprès de l'Organisation mondiale du Commerce (OMC) et les deux autres la France dans divers pays (d'Asie et de Méditerranée), dont le Vietnam pour le premier et dans divers pays de la Méditerranée et d'Asie dont le Cambodge. Deux experts agiront au sein de l'association en tant que conseillers du président. EVA aura comme membres des professionnels européens et vietnamiens (industriels, distributeurs, formateurs, experts).

Plusieurs raisons ont conduit Jean François Limantour à prendre cette nouvelle initiative. Tout d'abord, l'imminence «d'un accord de libre-échange, en cours de négociation entre l'UE et le Vietnam», lequel devrait créer «un environnement favorable aux échanges euro-vietnamiens». Limantour note encore que «l'industrie vietnamienne importe aujourd'hui de Chine, de Corée et du Japon la quasi-totalité de ses besoins en tissus». Et en conclut que «le Vietnam constitue un débouché intéressant, à fort potentiel, pour l'industrie européenne, y compris pour les tissus techniques». Il observe «qu'un nombre croissant d'entreprises industrielles s'implantent au Vietnam pour y produire des vêtements destinés aux marchés européens». Des entreprises françaises comme Decathlon, Chantelle ou Simone Pérèle ont déjà posé leurs jalons dans ce pays. Enfin, il signale que «l'industrie vietnamienne de l'habillement s'oriente de plus en plus vers des produits à plus forte valeur ajoutée». «Pour mener à bien cette stratégie, le secteur a besoin de renforcer les compétences de ses personnels de production, de marketing, de création et de gestion». «Des efforts de compétitivité» qu'EVA se propose d'appuyer.

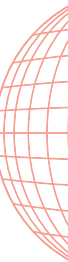
Outre un programme de formation pour les ouvriers, techniciens et cadres vietnamiens, l'associa-



tion déploiera toute une palette d'actions et de prestations: organisation de missions de prospection croisées (au Vietnam pour le sourcing et en Europe pour faire connaître ses textiles notamment techniques aux Vietnamiens), conseil aux entreprises, conférences, dispositifs d'intelligence économique.

«La création de cette association prend en compte le fait que le Vietnam devient un fournisseur majeur des marchés européens d'habillement» souligne Limantour. «Avec plus de 4000 entreprises et 1,3 million de salariés, le textile-habillement vietnamien est devenu l'un des fournisseurs majeurs des marchés occidentaux. En 2012, ses exportations d'habillement ont atteint 12,7 milliards d'euros dont 5,2 milliards sur le marché américain, où il figure aujourd'hui à la seconde place derrière la Chine. Ses exportations d'habillement vers l'Europe ont atteint 1,73 milliard d'euros, ce qui place le Vietnam au 7^e rang des fournisseurs de l'UE.» Enfin, «compte tenu des ambitions affichées par le secteur», le président d'EVA pense «vraisemblable que le Vietnam doublera le Maroc et la Tunisie au plus tard en 2015 dans le classement des fournisseurs européens d'habillement».

Dans l'Hexagone, le Vietnam a été le 11^e fournisseur d'habillement, avec une hausse de 10 % à 274 millions d'euros en 2013. Des volumes qui ont vocation à croître. Selon le président d'Eva, «les Vietnamiens ont jusqu'ici porté l'essentiel de leurs efforts de promotion sur le marché américain», mais qu'ils s'intéressent aujourd'hui davantage aux débouchés européens. ☉



Secteur pharmaceutique

Source: PR Newswire European TOWire - 29 mars 2013

SANOFI INVESTIT 75 MILLIONS DE \$ DANS UNE NOUVELLE USINE AU VIETNAM

○○○○○○

Sanofi a indiqué le lancement d'un projet de construction d'une nouvelle usine dans le Parc Haute Technologie Saigon - Saigon High Tech Park (Hô-Chi-Minh-Ville), lors d'une cérémonie en présence de Christopher A. Viehbach, directeur général de Sanofi.

Cette nouvelle usine, à la pointe de la technologie, accroîtra les capacités de production de Sanofi au Vietnam pour lui permettre de faire face à la forte expansion du marché pharmaceutique vietnamien, et servira également de plateforme d'exportation vers les pays membres de l'ASEAN.

L'investissement dans cette nouvelle usine s'élèvera à 75 millions de \$ et représentera le plus important investissement de Sanofi au Vietnam à ce jour. Dotées d'une capacité initiale de 90 millions d'unités par an - qui pourra éventuellement être portée jusqu'à 150 millions d'unités - ces nouvelles installations assureront la fabrication de spécialités pharmaceutiques et de produits de santé grand public. L'usine doit être entièrement opérationnelle à la fin de 2015 et rejoindra le réseau actuel des 40 sites de production de Sanofi dans les marchés émergents. ●

Secteur alimentaire

Source: Les Échos - 10 juillet 2013

NESTLÉ INAUGURE UNE NOUVELLE USINE NESCAFÉ AU VIETNAM

○○○○○○

Nestlé a inauguré une nouvelle usine Nescafé au Vietnam afin de répondre à l'essor de la demande dans cette région du monde. Le groupe suisse y a investi 230 millions de francs suisses (185 millions d'euros) et créé à cette occasion 200 emplois.

L'usine fabrique pour la consommation locale et

pour l'exportation. Nestlé a formé 19600 planteurs vietnamiens à la production de café pour la marque Nescafé en 2012. Ce programme est reconduit à la même hauteur en 2013 et le groupe a distribué 2 millions de plants de café à haut rendement et résistants aux maladies. ●

Secteur Défense

Source: L'ESPRESSO - 2 avril 2014

DEUX SOUS-MARINS CONSTRUITS EN RUSSIE REJOIGNENT LA MARINE DE GUERRE

○○○○○○

Selon l'industrie de la Défense, deux sous-marins diesel version exportation type 636 classe Varchavianska, construits aux chantiers de l'Amirauté de Saint-Petersbourg, rejoindront officiellement le 3 avril la structure opérationnelle de la marine de guerre vietnamienne. «Les deux premiers sous-marins de la série: le Hanoi et le Ho Chi Minh, entreront officiellement dans la composition opérationnelle de la marine de guerre vietnamienne». Tous les essais nécessaires achevés dans la mer Baltique, et tous les documents de recettes signés en 2013, les sous-marins ont été

chargés sur un bâtiment de charge et amenés l'un après l'autre au port vietnamien de Kamran.

Le contrat de livraison de six sous-marins a été conclu avec le Vietnam en 2009, au cours de la visite du Premier ministre vietnamien Nguyen Tien Zung en Russie. Les sous-marins polyvalents de type 636.1 appartiennent à la 3^e génération, le projet a été élaboré par le bureau d'études Roubine de Saint-Petersbourg. Classés parmi les plus silencieux au monde, ils ont une vitesse en plongée de 20 nœuds à une profondeur jusqu'à 240 mètres. ●



Secteur grande distribution

Source: L&M - 11 juin 2014

AUCHAN DÉVELOPPE SES SUPERMARCHÉS AU VIETNAM

○○○○○○

ISMS, la division supermarchés du groupe Auchan, et CT Group ont annoncé la signature d'un protocole d'accord pour développer au Vietnam une activité de supermarché. Le partenariat a été conclu le 6 juin au siège d'AuchanSuper à Jouy-en-Josas. Présidée par M. Tran Kim Chung, CT Group est une entreprise basée à Hô-Chi-Minh-Ville et spécialisée dans l'immobilier commercial. D'après le groupe Auchan, l'accord prévoit le développement d'une activité de commerce alimentaire dans laquelle AuchanSuper sera majoritaire et qui s'appuiera sur la

création récente par CT Group d'un supermarché à l'enseigne S-Mart. Un deuxième magasin est déjà en cours de construction. Il prévoit aussi un partenariat dans une société immobilière visant à proposer des sites adaptés à cette nouvelle activité. AuchanSuper y sera minoritaire. L'activité supermarchés sera dirigée par Jordi Fernandez, précédemment directeur commercial en Espagne et en Tunisie. L'arrivée d'Auchan au Vietnam n'est pas une surprise. La presse locale se faisait déjà l'écho de projets d'implantation en 2013. ○

Les clés

Le Vietnam est un marché très concurrentiel. Entreprises chinoises, coréennes et japonaises sont présentes depuis bien longtemps, et y sont bien implantées, avec une très bonne connaissance de la culture d'affaires locale. Certaines minorités parlent la langue vietnamienne.

Une bonne connaissance des formalités douanières est un préalable indispensable avant de se lancer sur ce marché. Si le pays est connu pour son dynamisme et son potentiel, il l'est aussi malheureusement pour ses tracasseries administratives et pour sa réglementation douanière changeante. Contrairement au préjugé bien enraciné, le Vietnam n'est pas un marché francophone. Il est lointain, d'accès peu aisé. Ce sont là autant de défis à relever pour saisir des opportunités qui sont nombreuses à la suite du rattrapage économique. Le pays souhaite faire partie des économies industrialisées à l'horizon de 2020. La patience et la ténacité sont requises pour réussir sur ce marché.

Depuis les réformes de «Đổi Mới» (renouveau économique) en 1986, le Vietnam s'est lancé dans une transition économique, lui permettant de passer d'une économie à planification centralisée à une «économie socialiste à orientation de marché». Le pays mise sur l'ouverture économique et est signataire de plusieurs accords de libre-échange avec l'ASEAN (Association des Nations de l'Asie du Sud-Est) qui regroupe un certain nombre de pays de la région; l'APEC (Coopération économique pour l'Asie Pacifique). En 2007, il est devenu membre de l'Organisation mondiale du Commerce (OMC)

① LES FORMALITÉS DOUANIÈRES

Si vous souhaitez démarrer une activité économique au Vietnam, vous devez vous inscrire au bureau du ministère de la Planification et des Investissements. Consultez ce site: <http://www.mpi.gov.vn/>, le délai d'obtention d'une réponse est en moyenne de 5 jours.

Il faut également s'enregistrer auprès des autorités fiscales. Cet enregistrement s'effectue au bureau des Impôts dont dépendent les activités de votre entreprise. Les délais varient de 5 à 10 jours. Le numéro d'enregistrement donné par le ministère de Planification sert également de numéro d'enregistrement pour les impôts.

Les biens autorisés

Certaines marchandises reprises dans le décret N° 12/2006/ND-CP peuvent être importées au Vietnam à condition de présenter une autorisation ou de les enregistrer préalablement.

Par ailleurs, le ministère de l'Agriculture a limité l'importation de certains animaux et plantes, que ce soit à des fins de consommation humaine ou animale. Un certificat sanitaire devra également être présenté pour l'importation de plantes et une quarantaine peut être imposée. Ces enregistrements et autres mesures ressortent de la compétence du ministère de l'Agriculture.

Les documents d'accompagnement

Avant que des marchandises n'arrivent au Vietnam, une déclaration d'importation doit

être établie. Celle-ci doit être effectuée sur la base d'un document de déclaration officiel (en double exemplaire). Elle doit permettre à la douane de déterminer la valeur exacte des marchandises acheminées. La déclaration doit être rédigée en vietnamien par l'importateur des marchandises. Le délai de dépôt de ce document est de 30 jours à partir de l'arrivée des marchandises à la douane.

Cette déclaration doit être accompagnée des documents prouvant l'identité de l'exportateur ou bien de l'importateur, du transporteur, de l'agent de douane ou bien du bureau de douane; la date d'enregistrement de la déclaration; numéro d'enregistrement de l'importateur obtenu auprès de l'administration fiscale; les caractéristiques des produits et leur quantité; les codes tarifaires, les prix; les certifications d'origine (si nécessaire); les documents de transports; les factures traduites en vietnamien. Selon le rapport de *Doing business in Vietnam*, la procédure de dédouanement prend 4 jours.

Les droits d'entrée au Vietnam

Des droits d'entrée sont redevables lorsque des marchandises sont importées au travers des frontières vietnamiennes ou lorsque des marchandises sont introduites sur le marché intérieur depuis des zones économiques de libre-échange. Le tarif vietnamien des droits d'entrée suit la nomenclature du Système Harmonisé. Étant donné la mise en œuvre du Système Harmonisé au Vietnam, les 6 premiers chiffres du tarif des douanes vietnamien sont identiques aux 6 pre-

miers chiffres de la Nomenclature Combinée européenne (NC) et du TARIC.

Pour connaître le tarif douanier applicable à vos produits; vous pouvez consulter en ligne sur la Market Access Database de la Commission européenne <http://madb.europa.eu/mkacddb2/indexPubli.htm>, pour les droits d'entrée, allez sur "Applied Tariffs Database" et sélectionner "Vietnam".

② LA PROCÉDURE DE DÉDOUANEMENT

L'exportateur doit fournir à la douane les documents suivants:

La facture commerciale doit être établie en anglais ou en français. Elle doit contenir les éléments suivants: nom et adresse du vendeur; nom et adresse du destinataire; numéro de la facture et pays d'origine; port d'exportation et destination; information relative au transport; conditions de livraison (valeur FOB); conditions de paiement; spécification concernant le conditionnement; caractéristiques des produits et leur quantité; numéro d'importation.

Elle doit être suivie de la mention suivante: «Nous certifions que les marchandises dénom-

mées dans cette facture sont de fabrication et d'origine de [...] et que les prix indiqués ci-dessus s'accordent avec les prix les prix courants sur le marché d'exportation». La facture commerciale doit être signée.

Elle doit être accompagnée d'un certificat phytosanitaire pour les produits agricoles.

③ EMBALLAGE & ÉTIQUETAGE

L'emballage des marchandises destinées au Vietnam doit être suffisamment solide pour protéger vos marchandises pendant leur transport par mer et contre les conditions climatiques. L'étiquetage de vos marchandises destinées au marché vietnamien doit contenir les éléments suivants: nom du produit et nom et adresse du fabricant; pays d'origine.

Pour les produits alimentaires, il faut mentionner les quantités; le poids exact; contenu; date de production; ingrédients et additifs; date limite de consommation; indication pour la conservation; mode d'emploi. Ces étiquettes doivent être traduites en anglais, français et vietnamien.

④ LOGISTIQUE ET DOUANE

Source: Banque mondiale – Doing Business 2014

À L'EXPORT POUR UN CONTENEUR 20 EVP	NOMBRE DE JOURS	COÛT EN DOLLARS	À L'IMPORT POUR UN CONTENEUR 20 EVP	NOMBRE DE JOURS	COÛT EN DOLLARS
Préparation des documents	12	160	Préparation des documents	12	130
Dédouanement et inspection	4	100	Dédouanement et inspection	4	95
Manutention portuaire	3	150	Manutention portuaire	4	175
Transport dans le pays	2	200	Transport dans le pays	1	200
21		610	21		600

⑤ MOYENS DE PAIEMENT

Le dong vietnamien est non convertible et il y a un contrôle strict de devises au Vietnam.

Les meilleures monnaies de facturation sont le dollar, l'euro et le yen.

Le crédit documentaire irrévocable et confirmé est le seul moyen de paiement offrant une réelle garantie au Vietnam.

Les délais de paiement

Privilégier le paiement d'avance ou à vue. Les importateurs vietnamiens exigent souvent des délais plus proches de ceux constatés localement: soit 90, 120 ou bien 150 jours dans certains secteurs. ☉

CONTACTS CLÉS

Les procédures douanières au Vietnam
www.customs.gov.vn/home.aspx?language=en-US

Site du ministère de l'Industrie et du Commerce
www.moit.gov.vn/web/guest/pl?timestamp=1323795364809

Agence de promotion des exportations & importations
www.vietrade.gov.vn/en/

Club d'entrepreneurs – produits de pêche
www.seafood.vasep.com.vn/

Agence de promotion des échanges comprenant une liste des principaux produits d'importation et d'exportation
www.itpc.gov.vn/importers

Ministère de l'Agriculture et du Développement rural
www.agroviet.gov.vn/en/Pages/default.aspx

Base de données de la commission européenne
madb.europa.eu/mkacddb2/indexPubli.htm

Agrobusiness association
www.vietfood.org.vn/en/

Misez sur le Vietnam!

Gérard Miquel est sénateur et vice-président du groupe d'amitié France / Vietnam. Il connaît très bien ce pays pour y avoir voyagé pendant plus de 20 ans. Dans cette interview, il montre les atouts du Vietnam, un pays intéressant et prometteur.

C'est l'année du Vietnam en France. Quel message souhaitez-vous adresser aux entreprises françaises afin de dynamiser le commerce entre ces deux pays?

Le Vietnam est un pays qui a un potentiel très intéressant. C'est aussi un pays très attachant que je visite régulièrement. C'est un peuple travailleur et plein d'initiatives. J'encourage réellement les entreprises françaises à développer leur business dans ce pays. Il y a des possibilités pour l'exportation des produits français, de fabrication sur place. Le dynamisme de ce marché est indéniable.

Au Sénat, nous avons des coopérations dans plusieurs secteurs qui s'avèrent très prometteuses. On peut penser ici à l'agriculture, l'agroalimentaire, l'environnement où il y a des besoins très importants. C'est un marché dynamique qui a des liens denses avec la France. Les Vietnamiens aiment la France et ont des liens émotifs avec l'Hexagone. Notre pays a laissé des traces qui sont inscrites dans la mémoire collective.

«Les groupes d'amitié du Sénat ont pour rôle de mettre en relation les entreprises françaises et réduire leurs difficultés à l'étranger.»

Y a-t-il des rencontres prévues à cette occasion à l'Assemblée nationale ?

Pour votre information, je précise qu'il y a un groupe de députés vietnamiens qui ont prévu une rencontre au Sénat le 9 octobre 2014. Les échanges avec le Vietnam sont fréquents. Le Sénat organise régulièrement des colloques et des rencontres de haut niveau avec les responsables politiques vietnamiens. Vous pouvez télécharger sur le site internet du Sénat, le rapport publié avec notre groupe : <http://www.senat.fr/ga/ga95/ga95.pdf>

Consultez également le rapport sur les années croisées France / Vietnam : <http://www.senat.fr/rap/r13-027/r13-027.html>

Ils peuvent vous être utiles pour mieux connaître le Vietnam avant de s'y lancer.

Le président François Hollande a mis l'accent sur la "diplomatie économique" pour favoriser les échanges de la France avec les pays émergents. Cela suppose une mobilisation de l'ensemble des acteurs concernés par les pays émergents.

Est-il possible de saisir votre groupe d'amitié France / Vietnam du Sénat pour résoudre les difficultés que rencontre un homme d'affaires français sur le terrain ?

Je partage la conception de François Hollande en matière de "diplomatie économique" dont la France a besoin pour équilibrer les échanges avec les pays émergents pour qu'ils aient plus de réciprocité. Pour ma part, je rencontre régulièrement des chefs d'entreprises françaises sur le territoire et je leur apporte une information utile pour leur développement à l'international.

Je crois beaucoup dans la diplomatie parlementaire. Les groupes d'amitié du Sénat ont pour rôle de mettre en relation les entreprises françaises et faciliter leurs difficultés à l'étranger. Ils font la médiation et s'efforcent d'aiguiller les entreprises en cas de difficultés quelconques. Chaque groupe parlementaire est contrôlé par un administrateur qui suit les activités en cours et assure le suivi.

Les entreprises françaises peuvent donc recourir au groupe d'amitié France / Vietnam du Sénat si elles rencontrent des difficultés sur le terrain vietnamien. ☺

Gérard Miquel
g.miquel@senat.fr



SECTEUR AGROALIMENTAIRE

VN FOOD TECH

Lieu: Hô-Chi-Minh-Ville
22/10/2014 au 25/10/2014
Secteur: produits alimentaires, machines emballage...
Site internet: www.chanchao.com.tw
Mail: sales@chanchao.com.tw

PROPAK VIETNAM

Lieu: Hô-Chi-Minh-Ville
31/03/2015 au 2/04/2015
Site internet: www.allworldexhibitions.com
Mail: gabi@exhibitioncoach.com

FOOD & HOTEL VIETNAM

Lieu: Hô-Chi-Minh-Ville
21/04/2015 au 23/04/2015
Secteur: gastronomie, produits alimentaires, aménagement de boutique...
Site internet: www.sesallworld.com
Mail: events@sesallworld.com

SECTEUR AUTOMOBILE

VIETNAM MOTOR SHOW

Lieu: Hô-Chi-Minh-Ville
Octobre 2014
Secteur: automobiles, véhicules, caravanes...
Site internet: www.vama.org.vn
Mail: vama.office@gmail.com

SECTEUR BIENS D'ÉQUIPEMENT & CONSOMMATION

INTERNATIONAL INDUSTRIAL MACHINERY EXHIBITION

Lieu: Hô-Chi-Minh-Ville
1/07/2015 au 3/07/2015
Site internet: www.toprepute.com.hk
Mail: topreput@top-repute.com

METALEX VIETNAM

Lieu: Hô-Chi-Minh-Ville
Octobre 2015
Secteur: usinage et transformation des métaux
Site internet: www.reedtradex.com
Mail: rtdx@reedtradex.co.th

MACHINE TOOLS & METAWORKING EXHIBITION

Lieu: Hô-Chi-Minh-Ville
7/07/2015 au 10/07/2015
Site internet: www.sesallworld.com
Mail: events@sesallworld.com

SECTEUR BIOTECHNOLOGIES

EANALYTICA VIETNAM

Lieu: Hô-Chi-Minh-Ville
15/04/2015 au 17/04/2015
Secteur: biotechnologie, techniques de laboratoires
Site internet: www.imag.de
Mail: imag@imag.de

SECTEUR CONSTRUCTION

VICB (CONSTRUCTION & BUILDING)

Lieu: Hô-Chi-Minh-Ville
1/07/2015 au 3/07/2015
Secteur: construction, technique de construction
Site internet: www.toprepute.com.hk
Mail: topreput@top-repute.com

RAHV VIETNAM

Lieu: Hô-Chi-Minh-Ville
1/07/2015 au 3/07/2015
Secteur: techniques de climatisation, chauffage, refroidissement
Site internet: www.toprepute.com.hk
Mail: topreput@top-repute.com

SECTEUR COSMÉTIQUE

COSMOBEAUTÉ

Lieu: Hô-Chi-Minh-Ville
27/04/2015 au 29/04/2015
Secteur: cosmétique, hygiène...
Site internet: www.ecmi.com.my
Mail: enquiry@ecmi.com.my

SECTEUR ÉNERGIE

ENERGY VE EXPO

Lieu: Hanoï
12/11/2014 au 14/11/2014
Secteur: énergie conventionnelle et renouvelable
Site internet: www.adpex.vn
Mail: adpex@adpex.vn

SECTEUR ENVIRONNEMENT

VIET WATER

Lieu: Hô-Chi-Minh-Ville
12/11/2014 au 14/11/2014
Secteur: élimination des déchets, nettoyage urbain, technique hydraulique
Site internet: www.ubm.com
Mail: airin.rushdi@ubm.com

SECTEUR PHARMACEUTIQUE

VIETNAM MEDI-PHARM EXPO

Lieu: Hô-Chi-Minh-Ville
20/08/2015 au 22/08/2015
Secteur: technique médicale, santé & pharmacie
Site internet: www.vinexad.com.vn
Mail: info@vinexad.com.vn

SECTEUR TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION & COMMUNICATION

VIETNAM

TELECOM/INTERNET/ELECTRONICS

Lieu: Hô-Chi-Minh-Ville
Novembre 2014
Site internet: www.adsale.com.hk
Mail: exhibition@adsale.com.hk

SECTEUR TEXTILE

INTERNATIONAL TEXTILE & GARMENT INDUSTRY

Lieu: Hô-Chi-Minh-Ville
29/10/2014 au 01/11/2014
Secteur: habillement, mode...
Site internet: www.chanchao.com.tw
Mail: sales@chanchao.com.tw

VIETNAM SAIGON FABRIC & GARMENT EXPO

Lieu: Hô-Chi-Minh-Ville
9/04/2015 au 12/04/2015
Secteur: textile, décoration intérieure
Site internet: www.cpexhibition.com
Mail: cp@cp-exhibition.com

SHOES & LEATHER VIETNAM

Lieu: Hô-Chi-Minh-Ville
Juillet 2015
Secteur: machines à façonner le cuir, fabrication de chaussures, chaussures...
Site internet: www.toprepute.com.hk
Mail: topreput@top-repute.com

NATIONS ÉMERGENTES

REVUE DE COMMERCE INTERNATIONAL

www.nations-emergentes.org
NUMÉRO 22 | NOVEMBRE 2014

LISTE DE NOS PARTENAIRES

Amica Travel www.amica-travel.com
Blog Expat www.expat-blog.com
KM Services www.kmservices.eu
Piment d'Or 01 53 79 20 60
Comme au Vietnam 09 80 33 17 93
Berthier Architectes berthierarchitectes@wanadoo.fr

BERTHIER ARCHITECTES



48 bis Rue Louis Rolland. 92120 Montrouge. France

Tel. : 33 (0)1 46 12 49 49

E-mail : berthierarchitectes@wanadoo.fr



BUREAUX,
SIEGE SOCIAL
de SOCIETE
INTERNATIONALE

PATRIMOINE
ARCHITECTURAL
et
période ART DECO

BUREAUX et
LABORATOIRES
de RECHERCHE,
COSMETIQUES,
PARFUMS,
BIJOUX

BÂTIMENTS
INDUSTRIELS



AGENCE D'ARCHITECTURE, FONDÉE EN 1984. TRENTE ANS D'EXPÉRIENCE EN EUROPE ET À L'INTERNATIONAL, POUR LA RÉALISATION EN MISSION COMPLÈTE DE PROJETS INDUSTRIELS, LABORATOIRES R&D, BÂTIMENTS TERTIAIRES, COMMERCIAUX ET RÉSIDENTIELS. SPÉCIALISTE EN RESTAURATION DU PATRIMOINE ANCIEN, PUBLIC OU PRIVÉ, ARCHITECTURE INTÉRIEURE, QUALITÉ ENVIRONNEMENTALE.

